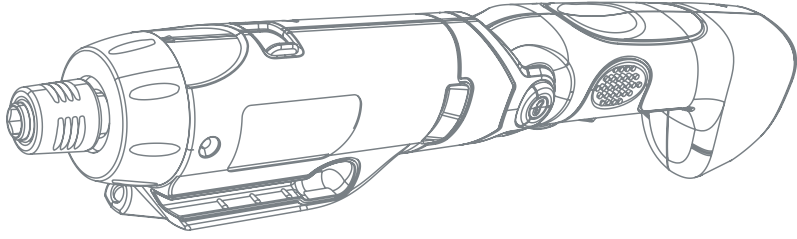


# BLACK & DECKER®

## CORDLESS SCREWDRIVER

Catalog No. PD600, PD600G



# INSTRUCTION MANUAL

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

**1-800-544-6986**

**IF YOU SHOULD HAVE A QUESTION OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT, CALL 1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE (e.g. 0130M). IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.**

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat No. PD600, PD600G Form No. 5145342-00 (NOV-04) Copyright © 2004 Black & Decker Printed in China

### GENERAL SAFETY RULES - FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS

**⚠ WARNING! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.**

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Work Area

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

- **A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated tool only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

#### Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack.** Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

#### Tool Use and Care

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.

- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

#### Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

#### Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

#### First Aid Measures for Gel Components (PD600G Only)

If gel within the comfort grip becomes exposed and results in skin contact wash with soap and water; for eye contact, flush with flowing water. If swallowed, seek medical attention. Material Safety Data Sheet (MSDS) available from **1-800-544-6986**.

The label on your tool may include the following symbols.

V .....	volts	A .....	amperes
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutes	~ .....	alternating current
— .....	direct current	no .....	no load speed
□ .....	Class II Construction	⊕ .....	earthing terminal
⚠ .....	safety alert symbol	.../min .....	revolutions or reciprocations per minute

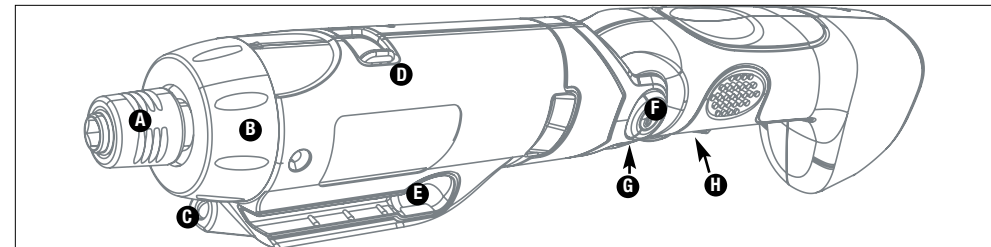
**⚠ WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

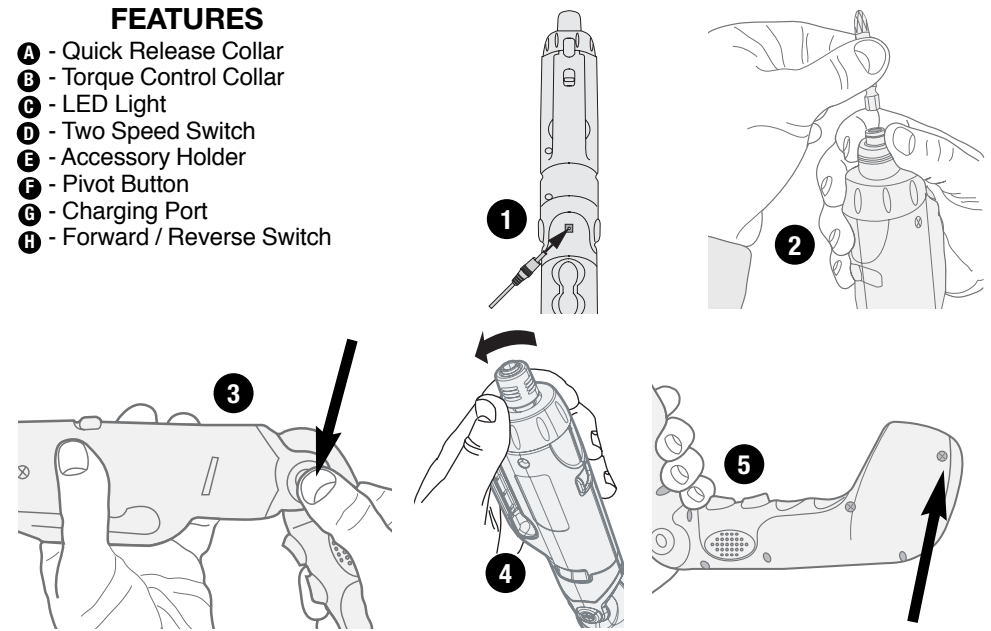
- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**⚠ WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



#### FEATURES

- A** - Quick Release Collar
- B** - Torque Control Collar
- C** - LED Light
- D** - Two Speed Switch
- E** - Accessory Holder
- F** - Pivot Button
- G** - Charging Port
- H** - Forward / Reverse Switch



#### ⚠ Safety Warnings and Instructions: Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. **⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
  - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
  - b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.

Volts	Minimum Gauge for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than		Not more Than		American Wire Gauge	
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	



8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the drill or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. Do not incinerate the batteries. They can explode in a fire. A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
  - a. Wash quickly with soap and water.
  - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
  - c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. MEDICAL NOTE: The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

## Charging Procedure

THE BATTERIES IN YOUR TOOL ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THEM, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

To charge your screwdriver, follow the steps below.

1. Plug the output cord of the charger into the socket in the bottom half of the screwdriver handle as shown in **Figure 1**.
2. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet
3. Let the tool charge initially for **9 hours**. After the initial charge, under normal usage, your tool should be fully charged in **3 to 6 hours**.

**⚠ WARNING:** When disconnecting the tool from the charger, be sure to unplug the charger from the outlet first then disconnect the charger cord from the tool. Do not use the tool while it is connected to the charger.

## Important Charging Notes

1. After normal usage, your tool should be fully charged in 3 to 6 hours. If the batteries are run-down completely, it may take up to 6 hours to become fully charged. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 9 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5 °C) or above 105°F (+40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F.
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5 °C) or above 105°F (+40,5 °C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using product with its batteries in a depleted condition.
6. To prolong battery life, avoid leaving on charge for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.
7. The batteries will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

## ⚠ Safety Warnings and Instructions: Drilling

1. Hold tool firmly to control its twisting action.
- ⚠ WARNING:** Tool may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

## Operating Instructions

### Inserting an Accessory

- Hold the screwdriver upright as shown in **Figure 2** and pull down on the chuck sleeve .
  - Insert a hex shank accessory into the holder.
  - Release the sleeve.
- NOTE:** If bit does not fit into spindle, rotate the bit and re-insert it. Do not insert a bit tip without a bit tip holder.

### Removing an Accessory

- Hold the screwdriver upright as shown in **Figure 2** and pull down on the chuck sleeve .
- Pull accessory straight out.

### Switch

To turn the tool ON in a forward direction, press the top section of the rocker switch and the tool will run. Release pressure from the switch and the tool will stop. To operate in reverse, press the bottom section of the rocker switch. Without depressing the rocker switch the tool is locked and will act as any conventional, non-powered screwdriver.

### Angling the screwdriver

To convert the tool to an angled screwdriver, push in on the release button shown in **Figure 3** and rotate the top portion of the tool until it locks into one of the remaining two positions.

### ⚠ Three Position Screwdriver Warnings:

- To avoid being pinched, hold the screwdriver as shown in **Figure 3** when changing positions.
- Do not use screwdriver as a pry bar in any position.
- To avoid screwdriver being turned on accidentally, do not carry in your pocket.

### Torque Control

To set the tool's torque, rotate the adjustable torque collar as shown in **Figure 4**. There are 12 clutch settings in all. These are indicated by screw icons depicted on the torque collar. For light duty work when using small screws, set the collar to one of the smaller screw icon settings. Each click in a clockwise direction means an increase in the torque produced. The highest position is depicted by a drill bit icon which should be used when drilling with the screwdriver. If you do not know the appropriate setting to use when tightening a screw, begin at the lowest torque setting. If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting.

### Two Speed Operation

The dual range feature of your screwdriver allows you to shift gears for greater versatility. To select low speed, (high torque setting), turn tool off and permit to stop. Push the slide switch located on the top of the tool to the left. Use low speed for screwdriving operations. To select the high speed, (low torque setting), turn tool off and permit to stop. Slide gear shifter fully to the right. Use high speed for drilling operations.

### LED Light

To turn the light on, push the slide switch located on the underside of the screwdriver toward the front of the tool.

## Drilling

- Use sharp drill bits only.
- Support and secure work properly, as instructed in the safety Instructions.
- Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the safety instructions.
- Secure and maintain work area, as instructed in the safety instructions.
- Run the drill very slowly, using light pressure, until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.
- Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- **Hold the tool firmly with two hands to control its twisting action.**
- DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED DRILL OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE DRILL CAN RESULT.
- Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through last part of hole.

- Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole This will help reduce jamming.
- **Make sure switch turns drill on and off.**

**⚠ WARNING:** It is important to support work properly and to hold the drill firmly to prevent loss of control which could cause personal injury If you have questions on how to operate tool, call: **1-800-544-6986**.

## Drilling in Wood

Holes in wood can be made with the same twist drill bits used for metal. These bits should be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

NOTE: This tool is not recommended for drilling in metal or masonry.

## Maintenance

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

## Lubrication

Black & Decker tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

## Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-54-HOW-TO. (800-544-6986)** **⚠ CAUTION:** The use of any accessory or attachment not recommended may be hazardous.

The following accessories should be used only in the sizes specified below:  
BITS - WOOD DRILLING – Up to 1/4" (7 mm).

## The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



## Battery Removal

Before attempting to disassemble this tool, turn it on and run it in either direction until it stops to ensure a complete discharge of the batteries. Using a phillips screwdriver, remove the screw in the product housing shown in **Figure 5** and remove the cap from the end of the tool. Lift the batteries out and pull off the terminal clips. See "Service Information" for battery replacement.

## Service Information

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and available on our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Imported by  
Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric'  
– Yellow Pages –  
for Service & Sales



**PERCEUSE-TOURNEVIS**

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR UNE RAISON  
QUELCONQUE, COMPOSEZ LE NUMÉRO SUIVANT :  
**1 800 544-6986**

## CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE

## RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS À PILE – GÉNÉRALITÉS

### ⚠ AVERTISSEMENT! LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES SUIVANTES,

y compris les consignes de sécurité pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de dommages corporels.

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

### ZONE DE TRAVAIL

- Garder la zone de travail propre et bien éclairée; les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser les outils électriques dans une atmosphère explosive, comme à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables; le moteur peut créer des étincelles et enflammer les vapeurs ou les poussières environnantes.
- Tenir les enfants, les visiteurs ou toute autre personne éloignés lorsqu'on utilise un outil électrique; les distractions peuvent faire perdre la maîtrise de ce dernier.

### MESURES DE SÉCURITÉ - ÉLECTRICITÉ

- Ne pas utiliser le cordon de manière abusive, ni transporter l'outil en le tenant par le cordon. On doit tenir le cordon éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés, car ces derniers augmentent les risques d'incendie.
- Un outil à piles intégrées ou à bloc-pile externe doit être rechargé seulement au moyen du chargeur approprié, car un chargeur destiné à une pile particulière pourrait entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre.



- N'utiliser l'outil à piles qu'avec le bloc-pile désigné, car l'utilisation d'un autre type de piles peut entraîner un risque d'incendie.

#### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Rester vigilant en tout temps et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique; ne pas utiliser l'outil lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments, car un moment d'inattention pourrait entraîner des blessures graves.
- Porter des vêtements appropriés; ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Couvrir ou attacher les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements, les bijoux et les gants éloignés des pièces mobiles, car ceux-ci peuvent s'y coincer. Se tenir éloigné des événements puisque ces derniers pourraient camoufler des pièces mobiles.
- Éviter les démarrages accidentels; s'assurer que l'interrupteur est en position de verrouillage ou d'arrêt avant d'insérer un bloc-pile dans l'outil. Ne pas transporter l'outil en laissant le doigt sur l'interrupteur ni y insérer un bloc-pile lorsque l'interrupteur est en position de marche, car cela pourrait causer un accident.
- Retirer les clés de réglage avant de démarrer l'outil; une clé laissée sur une pièce rotative pourrait entraîner des blessures.
- Ne pas trop étendre les bras; les pieds doivent rester ancrés fermement au sol afin de maintenir son équilibre en tout temps et de mieux maîtriser l'outil dans des situations imprévues.
- Utiliser le matériel de sécurité approprié; toujours porter des lunettes de protection. Porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- Fixer et soutenir la pièce sur une plate-forme stable au moyen d'une butée fixe ou de tout autre dispositif semblable; la pièce est instable lorsqu'on la retient manuellement ou qu'on l'appuie contre le corps, ce qui pourrait faire perdre la maîtrise de l'outil.
- Ne pas forcer l'outil ni l'utiliser pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu. Pour obtenir de meilleurs résultats et prévenir les risques de blessure, laisser l'outil couper à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser l'outil lorsque l'interrupteur marche-arrêt ne fonctionne pas; tout outil qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher le bloc-pile de l'outil ou mettre l'interrupteur en position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer un réglage, de changer les accessoires ou de ranger l'outil; ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel.
- Lorsqu'on n'utilise pas l'outil, le ranger hors de la portée des enfants ou des personnes non qualifiées; les outils sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
- Lorsqu'on n'utilise pas le bloc-pile, le ranger à l'écart des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes et d'occasionner ainsi un court-circuit pouvant provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- Bien entretenir l'outil et s'assurer qu'il est toujours bien propre et aiguisé; les outils bien entretenus et dont les bords sont bien tranchants sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à maîtriser.
- Vérifier les pièces mobiles afin de s'assurer qu'elles sont bien alignées et qu'elles ne restent pas coincées; vérifier également les pièces afin de s'assurer qu'il n'y a ni bris ni aucune autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil; faire réparer l'outil si ce dernier est endommagé avant de s'en servir à nouveau, car les accidents sont souvent causés par des outils mal entretenus.
- N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle en question; un accessoire destiné à un outil particulier peut devenir dangereux lorsqu'il est utilisé avec un autre.

#### ENTRETIEN

- L'outil doit être entretenu ou réparé par le personnel qualifié seulement; toute maintenance effectuée par une personne non qualifiée pourrait entraîner des risques de blessure.
- Lors de l'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques et suivre les directives de la section « Entretien » du présent guide afin de prévenir les risques de choc électrique ou de blessure.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon, car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.
- Lorsqu'on est installé sur une échelle ou un échafaudage pour travailler, on doit déposer l'outil sur le côté lorsqu'on ne s'en sert plus. Bien que certains outils munis d'un gros bloc-pile puissent être placés à la verticale, dans cette position, ils peuvent facilement être renversés.

**⚠****AVERTISSEMENT** : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l'eau savonneuse. S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.**

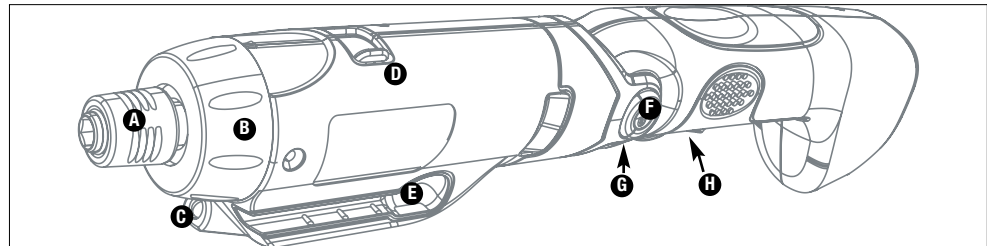
**⚠****AVERTISSEMENT** : cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

#### Premiers soins relatifs à la composition du gel (PD600G)

Si le gel à l'intérieur de la poignée ergonomique venait à se répandre et entrer en contact avec la peau, laver cette dernière à l'eau savonneuse. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire. En cas d'ingestion, voir un médecin. Pour obtenir la fiche toxicologique de ce produit (MSDS), téléphoner au **1-800-544-6986**.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V .....	volts	A .....	ampères
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutes	~ .....	courant alternatif
==== .....	courant continu	∅o .....	sous vide
<span>☐</span> .....	Construction de classe II	<span>⊕</span> .....	borne de mise à la
<span>⚠</span> .....	symbole d'avertissement	.../min .....	tours ou courses à la minute



## FONCTIONNALITÉS

- A**- Collier à déblocage rapide
- B**- Régulateur de couple
- C**- Témoin à DEL
- D**- Interrupteur à deux vitesses
- E**- Porte accessoire
- F**- Bouton de pivotement
- G**- Orifice de rechargement
- H**- Interrupteur de marche avant ou arrière

## Règles de sécurité et directives : Rechargement

- Ce manuel contient des instructions importantes relatives à la sécurité et au fonctionnement du chargeur.
- Avant d'utiliser le chargeur de piles, veuillez lire toute instruction et avertissement situé sur le chargeur ou l'appareil utilisant la pile. **⚠****MISE EN GARDE** : Pour limiter tout risque de dommage corporel, n'utilisez ce chargeur qu'avec cet appareil. Les piles appartenant à d'autres produits pourraient exploser et occasionner des dommages corporels.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie ou la neige.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par Black & Decker augmente les risques d'incendie, de chocs électriques ou de dommages corporels.
- Pour réduire le risque d'endommager la fiche et le cordon du chargeur, tirer sur sa fiche plutôt que sur son cordon pour le débrancher.
- Assurez-vous que l'on ne peut marcher ou trébucher sur le cordon pour le préserver de tout dommage ou détérioration.
- Les rallonges ne doivent être utilisées qu'en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inadéquate pourrait occasionner des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.
  - Un cordon à deux fils peut être utilisé avec une rallonge à deux ou trois fils. Seules les rallonges avec enveloppe circulaire doivent être utilisées, et il est recommandé qu'elles figurent sur la liste de Underwriters Laboratories (U.L. ). Si une rallonge est nécessaire à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est bien conçue à cet usage. Toute rallonge conçue pour l'extérieur peut aussi être utilisée à l'intérieur. Les lettres W-A ou W sur l'emballage d'une rallonge indiquent qu'elle peut être utilisée à l'extérieur.
  - Toute rallonge doit avoir le calibre suffisant (AWG ou American Wire Gauge) pour des raison de sécurité, et pour éviter toute chute de tension ou surchauffe. Plus le calibre du fil est petit plus la capacité de la rallonge est grande; c'est à dire, un calibre 16 a une capacité plus grande qu'un calibre 18. Si vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir une certaine distance, assurez-vous que les rallonges ont au moins le calibre minimum.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150	
240 V	De 0 à 50	De 51à 100	De 101 à 200	De 201 à 300	
Intensité (A)		Calibre moyen de fil			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

- N'utilisez que le chargeur d'origine pour recharger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur pourrait endommager votre perceuse ou vous mettre dans une situation dangereuse.
- N'utilisez qu'un chargeur à la fois.
- Ne démontez jamais le chargeur. Les pièces à l'intérieur ne peuvent être changée. Renvoyez le à un concessionnaire autorisé Black & Decker.
- N'INCINÉREZ PAS votre outil ou ses piles même s'ils sont sévèrement endommagés ou complètement usés. Le feu pourrait faire exploser les piles.
- N'incinerez pas les piles. Le feu pourrait les faire exploser. Des fuites du liquide des cellules des piles peuvent se produire pendant leur utilisation, leur rechargement ou des températures extrêmes. Ce n'est pas grave. Il faut cependant si le boîtier est endommagé et que les fuites entre en contact votre peau :
  - Rincer rapidement à l'eau savonneuse.
  - Neutraliser avec un acide doux comme le jus d'un citron ou du vinaigre.
  - Si le fluide de la pile entre en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau claire pendant une bonne dizaine de minutes puis avoir immédiatement recours à la profession médicale. **REMARQUE À DES FINS MÉDICALES** : Le fluide est composé d'une solution de potassium hydroxyde à 25-35%.

#### Méthode de rechargement

LE BLOC-PILES N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉ EN USINE.

AVANT DE LE CHARGER, IL EST IMPORTANT DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Pour recharger le tournevis, procédez comme suit :

- Branchez le cordon de sortie du chargeur dans la sortie située dans la partie inférieure du manche du tournevis, voir **Figure 1**.
  - Branchez le chargeur dans n'importe quelle prise électrique de 120 volt, 60 Hz.
  - Laissez l'outil se recharger au moins **9 heures** la première fois. Après le rechargement initial, pour un usage normal, votre outil devrait se recharger entre **3 et 6 heures**.
- ⚠****AVERTISSEMENT** :Avant de déconnecter l'outil du chargeur, assurez-vous d'abord de débrancher le chargeur de la prise. Retirer ensuite le cordon du chargeur de l'outils. Ne pas utiliser l'outil alors qu'il est connecté au chargeur.

#### Conseils importants concernant le chargement

- Après un usage normal, votre outil devrait se recharger entre 3 et 6 heures. Si les piles sont complètement à plat, elles peuvent prendre jusqu'à 6 heures pour se recharger totalement. Cet outil est expédié d'usine non chargé. Avant toute utilisation, il doit être rechargé pendant au moins 9 heures.
- NE PAS recharger les piles à une température ambiante inférieure à 4,5°C (40°F) ou supérieure à 40°C (105°F). C'est important pour protéger les piles de tout dommage sérieux. Pour allonger l'espérance de vie et les performances des piles rechargez les à une température ambiante d'environ 24°C (75°F).
- Le chargeur peut émettre un bourdonnement ou devenir chaud au toucher durant le chargement. Cela est normal et n'indique pas la présence d'un problème.
- Si les piles ne se rechargent pas normalement, il faut : (1) vérifier l'alimentation de la prise en y enfichant une lampe ou un appareil, (2) s'assurer que la prise n'est pas raccordée à un interrupteur qui coupe le courant lorsqu'on éteint les lumières, (3) placer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante est environ 4,5 °C (40 °F) à 40,5 °C (105 °F), ou, si le problème persiste, (4) retourner le bloc-pile et le chargeur au centre de service Black & Decker le plus près (les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique « Outils - électriques »).
- Il faut recharger les outils lorsqu'ils ne sont plus assez puissants pour faire des travaux qui d'ordinaire sont facilement effectués. NE PAS CONTINUER à utiliser un outil dont les piles sont à plat.
- Pour prolonger la vie des piles, évitez de les laisser sur chargeur pendant de longues périodes de temps (Plus de 30 jours sans utilisation). Bien que le surchargement ne soit pas un problème au niveau sécurité, cela peut réduire de façon considérable la durée de vie des piles.
- Les piles atteindront leur rendement optimale après le cinquième cycle d'usage normal. Il n'est pas nécessaire de décharger les piles complètement avant de les recharger. Une utilisation normale reste la meilleure méthode de déchargement et rechargement des piles.

#### Règles de sécurité et directives : Mode perçage

<sup>1</sup> Maintenez l'outil fermement pour maîtriser la torsion.

**⚠****AVERTISSEMENT** : L'outil peut caler (à la suite d'une surcharge ou d'un mauvais usage) en causant une torsion. Attendez-vous à de tels incidents. Maintenez la perceuse fermement pour maîtriser toute torsion et éviter toute perte de contrôle qui pourrait entraîner des dommages corporels. Si l'appareil cale, relâchez la gâchette immédiatement et tentez d'en déterminer la raison avant de le remettre en marche.

## Directives d'utilisation

#### Installation des accessoires

- Maintenez le tournevis en position verticale (**Figure 2**) et tirer sur le manchon du mandrin.
- Insérez une tige hexagonale dans le porte-embout.
- Relâchez le manchon.

**REMARQUE** : Si la mèche ne rentre pas bien dans la broche, faites la tourner un peu avant de la réinsérer. Ne par insérer de mèche sans porte mèche.

#### Retrait des accessoires

- Maintenez le tournevis en position verticale (**Figure 2**) et tirer sur le manchon du mandrin.
- Retirez l'accessoire.

#### Interrupteur

Pour mettre l'appareil en marche avant, appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur à bascule et l'outil se mettra en marche. Relâchez la pression sur l'interrupteur et l'outil s'arrêtera. Pour le faire fonctionner en marche arrière, appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur à bascule. Lorsque l'on n'appuie pas sur l'interrupteur à bascule, l'outil est verrouillé et fonctionne alors tout comme un tournevis conventionnel non électrique.



### Position angulaire du tournevis

Pour convertir l'appareil en un tournevis angulaire, appuyez sur le bouton de dégagement (Figure 3) et faire tourner la portion supérieure de l'outil jusqu'à ce qu'il se verrouille dans l'une des deux dernières positions.

### Recommandations pour le tournevis à trois positions :

- Pour éviter d'être pincé, maintenir le tournevis tout comme démontré sur la **Figure 3** lorsque vous changez de position.
- Ne jamais utiliser le tournevis comme s'il s'agissait d'un levier.
- Pour éviter toute mise en marche accidentelle, ne pas transporter le tournevis dans sa poche.

### Réglage du couple

Pour régler le couple de l'outil, faites tourner le collier de réglage tout comme démontré sur la **Figure 4**. Il y a 12 positions d'embrayage en tout. Elles sont indiquées sur le collier de réglage par des icônes de vis. Pour des travaux légers, lorsque vous utilisez des vis de petit calibre, réglez le collier sur l'une des icônes de vis de calibre inférieur. Chaque clic dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la puissance de couple. La position la plus haute est représentée par une icône de mèche et est recommandée pour percer avec le tournevis. Si vous ne savez pas quel réglage utiliser pour serrer un vis, commencer par le couple le plus bas. Si l'embrayage se met à s'encliqueter avant le résultat désiré, augmentez la puissance de couple avant de continuer à serrer le vis. Répétez jusqu'à ce que vous trouviez le réglage correct.

### Opération à deux vitesses

La fonction à deux vitesses de votre tournevis vous permet de changer de vitesse pour plus de versatilité. Pour choisir une vitesse lente, (couple élevé), arrêtez l'outil jusqu'à immobilisation complète. Poussez sur l'interrupteur à glissière situé sur le sommet gauche de l'outil. Utilisez la vitesse lente avec la fonction tournevis. Pour sélectionner une vitesse rapide (couple bas), arrêtez l'outil jusqu'à immobilisation complète. Poussez le bouton à deux vitesses d'engrenage à fond vers la droite. Utilisez la vitesse rapide avec la fonction perceuse.

### Témoin à DEL

Pour allumer le témoin, poussez l'interrupteur à glissière situé sur la face inférieure du tournevis vers l'avant de l'outil.

### Mode perçage

- Utiliser des mèches aiguisées seulement.
- Bien soutenir et fixer la pièce, conformément aux consignes de sécurité.
- Utiliser le matériel de sécurité approprié, conformément aux consignes de sécurité.
- Garder la zone de travail propre et sécuritaire, conformément aux consignes de sécurité.
- Faire fonctionner la perceuse très lentement en exerçant une légère pression, jusqu'à ce que le trou soit suffisamment profond pour empêcher la mèche d'en sortir.
- Appliquer une pression en ligne droite au moyen de la mèche en exerçant juste assez de pression pour permettre à la mèche de mordre dans la pièce, en évitant de caler le moteur ou de faire dévier la mèche.
- Maintenez l'outil à deux mains fermement pour réduire les risques de torsion.**
- NE PAS ENFONCER ET RELÂCHER LA GÂCHETTE À PLUSIEURS REPRISES POUR ESSAYER DE REDÉMARRER LA PERCEUSE AFIN D'ÉVITER DE L'ENDOMMAGER.**
- Réduire les risques de calage au minimum en réduisant la pression lorsque la mèche perce le matériau et en perçant lentement la dernière section du trou.
- Maintenir le moteur en marche lorsqu'on retire la mèche du trou percé afin d'éviter qu'elle reste coincée.
- S'assurer que l'interrupteur puisse mettre la perceuse en position de marche ou d'arrêt.**

**⚠ AVERTISSEMENT:** Il est important d'arrimer le travail correctement et de maintenir la perceuse fermement pour éviter toute perte de contrôle qui pourrait occasionner des dommages corporels. Si vous avez des questions sur comment utiliser votre outil, appelez le : **1 800 544-6986**.

### Percer le bois

Les trous dans le bois peuvent être fait avec les mêmes mèches hélicoïdales utilisées pour le métal. Ces mèches doivent être bien aiguisées et retirées fréquemment du trou lors du perçage pour en éliminer tout débris.

**REMARQUE :** Cet outil n'est pas recommandé pour percer le métal ou la maçonnerie.

### Entretien

N'utiliser que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil; ne jamais laisser de liquide pénétrer à l'intérieur de ce dernier et ne jamais l'immerger dans un liquide quelconque.

**IMPORTANT :** pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles décrites aux présentes) doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

### Lubrification

Les outils Black & Decker sont lubrifiés de façon adéquate en usine et sont prêts à l'utilisation.

### Accessoires

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus séparément chez les dépositaires locaux ou dans les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le : **1 800 544-6986** **⚠ MISE EN GARDE :** L'utilisation de tout accessoire non recommandé peut être dangereux.

Les accessoires suivants ne doivent être utilisés que dans les tailles spécifiées ci-après :

MÈCHES À BOIS – Jusqu'à 7 mm (1/4").

### Sceau RBRC<sup>MC</sup>

Le sceau RBRCMC de la Rechargeable Battery Recycling Corporation apposé sur la pile au nickel-cadmium (ou le bloc-pile) indique que les coûts de recyclage de ce dernier à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. En certains endroits, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium est illégale; le programme de «RBRC» constitue donc une solution des plus pratiques et écologiques.

La «RBRC», en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied des programmes aux États-Unis et au Canada dans le but de faciliter la collecte des piles déchargées. Black & Decker encourage ses utilisateurs à participer à son programme de protection de l'environnement et de conservation des ressources naturelles en retournant les piles usagées à un centre de service Black & Decker ou chez un dépositaire local afin qu'elles puissent être recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant, ou composer le 1 800 8-228-8379 pour obtenir de l'information sur le recyclage de ces piles dans sa région.

### Retrait des piles

Avant de démonter cet outil, le mettre et le laisser en marche dans une direction ou une autre jusqu'à ce qu'il s'arrête pour s'assurer que les piles soient complètement vides. À l'aide d'un tournevis à étoile, retirez le vis sur le boîtier (**Figure 5**) et retirez le couvercle inférieur de l'outil. Enlevez les piles et débranchez les cosses. Se reportez au "Service d'Information" pour le remplacement des piles.

### Information sur les services

Tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Pour obtenir un conseil technique ou une pièce d'origine ou pour faire réparer un outil, on peut communiquer avec le centre Black & Decker le plus près. Pour obtenir le numéro de téléphone, consulter les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques», composer le

1 800 544-6986 ou encore, visiter notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

### Garantie complète de deux ans pour usage résidentiel

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit pour une période de deux ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais, suivant l'une des deux méthodes suivantes.

La première méthode consiste en un échange seulement. On doit retourner le produit au détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant), en respectant les délais stipulés dans sa politique relative aux échanges (normalement de 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être requise. On doit vérifier la politique de retour du détaillant pour tout produit retourné après le délai prescrit pour les échanges.

La deuxième méthode consiste à apporter ou à envoyer le produit (prépayé) à un centre Black & Decker ou à un centre de service autorisé aux fins de réparation ou de remplacement, selon notre choix. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker

et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques» et sur notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Elle confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre. Toute question doit être adressée au gérant du centre Black & Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"  
des Pages Jaunes  
pour les réparations et la vente.



## DESTORNILLADOR INALÁMBRICO

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR  
CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME  
(ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS DE MÉXICO)

(55) 5326-7100

## GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

### NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL – PARA TODA HERRAMIENTA OPERADA A BATERÍA

**⚠ AVERTISSEMENT : LEA Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER BIEN TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas más abajo puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones corporales serias.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los accidentes abundan en las mesas de trabajo desordenadas y áreas oscuras.
- No opere máquinas herramienta en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas herramienta generan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- No use máquinas herramienta en presencia de niños u otras personas. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

#### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- No abuse del cable. Nunca levante las herramientas por el cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Reemplace de inmediato cualquier cable dañado. Los cables dañados pueden causar incendios.
- Las herramientas operadas a batería que poseen baterías integradas o una unidad independiente de alimentación deben ser recargadas solamente con el cargador especificado para la batería. Algunos cargadores pueden ser apropiados para un tipo de batería pero pueden crear riesgo de incendio cuando se utilizan con otra.
- Sólo utilice la herramienta operada a batería con la unidad de alimentación específicamente designada para ella. El uso de cualquier otra batería puede crear riesgo de incendio.

#### SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, ponga atención a su trabajo y use su sentido común cuando opere una máquina herramienta. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Sólo hace falta un momento de distracción durante la operación de máquinas herramienta para causar lesiones corporales serias.
- Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Amárrese el pelo. Mantenga alejados de las piezas en movimiento su pelo, ropa y guantes. Ropa suelta, joyas o pelo largo pueden quedar atrapados en piezas en movimiento. Las rejillas de ventilación cubren piezas en movimiento y deberían ser evitadas.
- Evite encender la herramienta en forma accidental. Asegure que el conmutador esté bloqueado o apagado antes de insertar la unidad de alimentación. El sujetar la herramienta con el dedo en el conmutador o insertar la unidad de alimentación a una herramienta ya encendida, se presta para que ocurran accidentes.
- Quite toda llave de ajuste antes de encender la herramienta. El dejar una llave puesta en una pieza rotante de la herramienta puede resultar en lesión corporal.
- No se sobreexienda. Mantenga siempre el equilibrio. Si mantiene el equilibrio podrá tener mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use equipo de seguridad. Siempre use gafas de protección. Se debe usar máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de seguridad o protección auditiva, dependiendo de las condiciones que apliquen.

#### USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Use abrazaderas u otra manera práctica de fijar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. No sujete su trabajo en forma manual o contra su cuerpo pues no quedará estable y podrá perder el control.
- No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta apropiada hará un trabajo mejor y más seguro para el propósito para el cual fue diseñada.
- No use la herramienta si el conmutador no funciona bien. Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el conmutador es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte la unidad de alimentación de la herramienta o ponga el conmutador en la posición bloqueada o apagada antes de ajustar la herramienta, cambiar de accesorio o guardarla. Tales medidas preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidental.
- Cuando no esté en uso, almacene su herramienta fuera del alcance de niños y otras personas no capacitadas en su funcionamiento. Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- Cuando la unidad de alimentación no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como: sujetapapeles, monedas, llaves, clavos u otros objetos metálicos pequeños que podrían generar una conexión entre sus terminales. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- Cuide sus herramientas. Mantenga herramientas usadas para cortar afiladas y limpias. Las herramientas afiladas tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar si son debidamente mantenidas.
- Revise la herramienta para verificar que no esté mal alineada, que sus piezas móviles no estén trabadas o rotas y que no exista otra condición que pudiera afectar su operación. Si está dañada, llévela a ser reparada antes de usarla. Muchos accidentes son causados por usar herramientas que no han sido bien mantenidas.
- Utilice sólo aquellos accesorios que hayan sido recomendados por el fabricante para su modelo. Algunos accesorios pueden ser apropiados para una herramienta pero pueden crear un riesgo de lesión cuando se utilizan con otra.

#### SERVICIO

- El servicio a la herramienta sólo deber ser realizado por personal de reparación calificado. Si el servicio o mantenimiento es realizado por personal no calificado, podría resultar en riesgo de lesión.
- Cuando se repare una herramienta, sólo se deben usar repuestos originales. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de repuestos no autorizados o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesión.

### NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable. El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.
- Cuando trabaje desde una escalera o andamio, asegúrese de echar la herramienta sobre un costado cuando no esté en uso. Algunas herramientas con unidades de alimentación grandes pueden ser colocadas en posición vertical pero pueden ser fácilmente botadas.



**⚠ ADVERTENCIA:** Algunos tipos de polvo, como aquellos generados por el lijado, serruchado, pulido y taladrado mecánico y otras actividades de construcción, contienen químicos que se sabe causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de algunas pinturas,
- polvo de sílice proveniente de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo provenientes de maderas tratadas con químicos (arseniato de cobre cromado).

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos, trabaje en un lugar con buena ventilación y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, serruchado, pulido y taladrado mecánico y otras actividades de construcción. Vístase con ropa de protección y lave con agua y jabón las áreas de su cuerpo que hayan sido expuestas. La penetración de polvo a la boca o los ojos o el contacto de este con la piel, puede promover la absorción de químicos dañinos.**

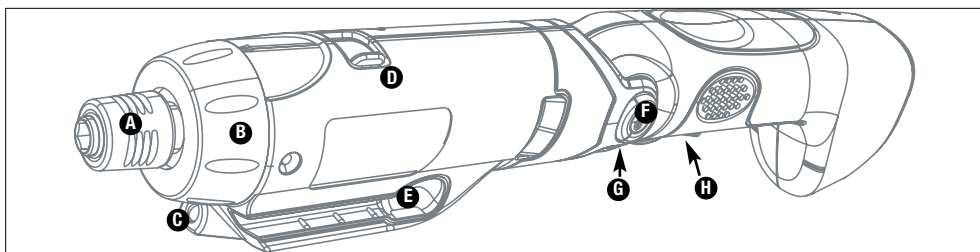
**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, lo cual puede causar lesiones respiratorias o de otro tipo, serias y permanentes. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.

#### Medidas de primeros auxilios para exposición a los componentes de gel (PD600G)

Si el gel que se encuentra dentro de la empuñadura queda expuesta y entra en contacto con su piel, lávese con agua y jabón. Si entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua fresca. Si ingiere el gel, busque atención médica. Si llama al **1-800-544-6986**, podrá obtener una copia de la Ficha de Datos de Seguridad (MSDS) para este material.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V .....	volts	A.....	amperes
Hz .....	hertz	W .....	watts
min .....	minutos	~ .....	corriente alterna
==== .....	corriente directa	no .....	velocidadsin carga
☐ .....	construcción clase II	⊖ .....	terminales de conexión a tierra
⚠ .....	símbolo de alerta seguridad	.../min .....	revoluciones o reciprocaciones por minuto



#### CARACTERÍSTICAS

- A** - Collar de liberación rápida
- B** - Collar de control de torsión de apriete
- C** - Luz LED (diodo luminiscente)
- D** - Interruptor de dos velocidades
- E** - Sujetador de accesorios
- F** - Botón de pivote
- G** - Puerta de carga
- H** - Interruptor Avance / Reversa

#### Advertencias e instrucciones de seguridad: Carga

- Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación.
- Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución que se encuentran en el cargador de batería, y el producto que usa baterías.
  - ⚠ ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, solo use el cargador con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar causando lesiones personales o daños.
- No exponga el cargador a la lluvia y la nieve.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por Black & Decker puede resultar en riesgo de incendio, electrochoque o lesiones a personas.
- Para reducir el riesgos de daños al enchufe y cable eléctrico, tire del enchufe en vez del cable al desconectar el cargador.
- Asegúrese de que el cable esté colocado de tal forma que no será pisado, volteado, o de otra forma sujeta a daño o tensión.
- No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de una extensión incorrecta puede resultar en riesgo de incendio, electrochoque o electrocución
  - Los cables de dos alambres pueden utilizarse con cables de extensión de 2 ó 3 alambres. Sólo use cables de extensión con envoltura redonda, y recomendamos que figuren en la lista de Underwriters Laboratories (U.L.). Si la extensión se va a utilizar afuera, el cable debe ser adecuado para uso externo. Todo cable de extensión marcado para uso externo también se puede usar para trabajos de puertas adentro. Las letras "W" o "WA" en la envoltura del cable indican que la extensión es adecuada para usar externamente.
  - Por seguridad, el cable de una extensión debe tener una dimensión adecuada (AWG o American Wire Gauge), para prevenir pérdida de poder y recalentamiento. En la medida que el calibre de un cable es menor, mayor es su capacidad; el cable calibre 16 tiene una mayor capacidad que el calibre 18. Cuando esté utilizando más de una extensión para lograr la longitud deseada, asegúrese de que cada extensión cumpla con las normas mínimas en cuanto al calibre del cable.

Calibre mínimo para cordones de extensión						
Volts	Longitud total del cordón en metros					
120V	0-7.62	7.63-15.24	15.25-30.48	30.49-45.72		
240V	0-15.24	15.25-30.48	30.49-60.96	60.97-91.44		
AMPERAJE						
Más de	No más de	Calbre del cordón				
0	- 6	18	16	16	14	
6	- 10	18	16	14	12	
10	- 12	16	16	14	12	
12	- 16	14	12	No Recomendado		

- Use solo el cargador suministrado al cargar su herramienta. Usar otro cargador podría dañarla o crear condiciones de riesgo.
- Use sólo un cargador al cargar.
- Absténgase de abrir el cargador. Dentro de estos no hay ninguna pieza que requiere servicio. Devuélvalos a un centro de servicio autorizado Black & Decker.
- NO incinere la herramienta o las baterías aun cuando estén muy averiados o completamente desgastados. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- No incinere las baterías. Podrían explotar en las llamas. Puede ocurrir un pequeño escape del líquido de las células de la batería cuando la misma se somete a usos, carga o temperatura extremas. Esto no indica que haya una falla. Sin embargo, en caso de que el sello externo esté roto y si su piel llegase a tener contacto con este líquido:
  - Lávese rápidamente con agua y jabón.
  - Neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre.
  - Si el líquido de la batería toca sus ojos, enjuáguelos con agua limpia por un tiempo mínimo de 10 minutos y busque atención médica inmediata. (NOTA MÉDICA: el líquido es una solución de hidróxido de potasa en una concentración del 25 a 35%).

#### Procedimiento de carga

LAS BATERÍAS NO VIENEN COMPLETAMENTE CARGADAS DE FÁBRICA. ANTES DE CARGARLAS, LEA PRIMERO CON ATENCIÓN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .

Para cargar el destornillador, siga los pasos descritos a continuación:

- Enchufe el cable de salida del cargador en el receptáculo ubicado en la mitad inferior del mango del destornillador según ilustra la **Figura 1**.
- Enchufe el cargador a cualquier tomacorriente estándar de 120 Voltios y 60 Hz.
- Deje que la herramienta cargue inicialmente por **9 horas**. Después de la carga inicial, su herramienta deberá estar completamente cargada al cabo de **3 a 6 horas** en condiciones de uso normal.

**⚠ ADVERTENCIA:** Al desconectar la herramienta del cargador, asegúrese de desconectar primero el cargador del tomacorriente, luego desconecte el cable del cargador de la herramienta. No use la herramienta mientras esté conectada al cargador.

#### Notas importantes acerca de la carga

- Después de un uso normal, su herramienta debería estar completamente cargada al cabo de 3 a 6 horas. Si las baterías quedan completamente descargadas, puede que tome hasta 6 horas antes de cargarse por completo. Su herramienta fue enviada desde fábrica sin cargar. Antes de usarla deberá cargarlo por lo menos por 9 horas.
- NO cargue las baterías cuando la temperatura sea inferior a 40°F (~4°C), o superior a 105°F (~40°C). Esto es importante y evitará serios daños a las baterías. Para obtener un mayor rendimiento y una mayor vida útil de sus baterías, cárguelas en una temperatura ambiente de aprox. de 75°F (~24°C).
- El cargador y la batería pueden zumbar y sentirse calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica ningún problema.
- Si la batería no carga apropiadamente - (1) Verifique la corriente en la toma conectando una lámpara u otro aparato eléctrico. (2) Verifique si la toma está conectada a un interruptor que corte la corriente cuando apaga las luces. (3) Lleve el cargador y la herramienta donde la temperatura del aire se encuentre entre 40°F (~4°C) y 105°F(~40°C). (4) Si el tomacorriente y la temperatura están en orden y los problemas de carga persisten, lleve o envíe la herramienta y el cargador a su centro de servicio Black & Decker. Vea Herramientas Eléctricas en las páginas amarillas del directorio telefónico.
- La herramienta debe recargarse cuando deja de producir suficiente potencia en trabajos que se hicieron fácilmente con anterioridad. NO CONTINÚE utilizando el producto cuando las baterías está descargadas.
- Para alargar la vida de la batería, no lo deje en el cargador por tiempo prolongado (más de 30 días sin usar). Aunque la sobrecarga no es un problema de seguridad, puede reducir significativamente la vida de las baterías.
- Las baterías alcanzarán un rendimiento óptimo después de 5 ciclos de uso normal. No hay necesidad de gastar las baterías por completo antes de recargarlas. El uso normal es el mejor método de descarga y recarga de las baterías.

#### Advertencias e instrucciones de seguridad: Taladrado

- Sujete la herramienta firmemente para controlar su fuerza de torsión.
  - ⚠ ADVERTENCIA:** La herramienta puede atascarse (is está sobrecargada o se usa incorrectamente) causando una torsión. Esté siempre a la espera de un atascamiento. Sujete el taladro firmemente, para controlar la torsión y prevenir la pérdida de control que pueda causar lesiones personales. De ocurrir un atascamiento, suelte el interruptor de disparo inmediatamente y determine la razón del atascamiento antes de volver a poner la herramienta en marcha.

#### Instrucciones de operación

##### Para insertar un accesorio

- Mantenga el destornillador en posición vertical según lo ilustra la **Figura 2** y tire del manguito del portabroca hacia abajo.
- Inserte un accesorio de espiga hexagonal en el portabroca.
- Suelte el manguito.

**NOTA:** Si una broca no encaja en el husillo, gire la broca y vuélvala a insertar. No inserte una punta de broca sin el sujetador de la misma.

##### Para quitar un accesorio

- Mantenga el destornillador en posición vertical según lo ilustra la **Figura 2** y tire del manguito del portabroca hacia abajo.
- Saque el accesorio tirando del mismo hacia afuera en forma recta.

##### Interruptor

Para prender la herramienta (ON) en dirección de avance, oprima la sección superior del interruptor oscilante y la herramienta funcionará. Suelte la presión sobre el interruptor y la herramienta se apagará. Para operar en reversa, oprima la sección inferior del interruptor oscilante. Cuando el interruptor oscilante no se oprime, la herramienta queda bloqueada y actuará como cualquier destornillador manual convencional.

##### Para poner el destornillador en ángulo

Para convertir la herramienta en un destornillador en ángulo, empuje el botón de liberación según lo ilustra la **Figura 3** y gire la porción superior de la herramienta hasta que encaje en algunas de sus dos posiciones restantes.

##### ⚠ Advertencias acerca de tres posiciones del destornillador:

- Al cambiar posiciones, sujete el destornillador como se ilustra en la **Figura 3** para evitar quedar prensado.
- No use el destornillador como palanca en ninguna posición.
- Para evitar que el destornillador pueda prenderse accidentalmente, no lo guarde en su bolsillo.

##### Control de torsión

Para fijar la torsión de la herramienta, gire el collar de torsión de apriete ajustable como lo ilustra la in **Figura 4**. Hay 12 fijaciones de embrague en total. Estas se indican mediante iconos de tornillos representados en el collar de torsión. Para trabajos ligeros que requieren tornillos pequeños, posicione el collar en uno de los iconos de tornillo más pequeños. Cada "clic" en dirección horaria significa un aumento en la torsión. La posición más alta se representa con un icono de broca, la cual deberá usarse cuando se utiliza el destornillador como taladro. Si usted no sabe cuál sería el icono idóneo para apretar un tornillo, comience en la fijación de torsión más baja. Si el embrague actúa antes de obtener el resultado deseado, aumente la fijación del collar y continúe apretando el tornillo. Repita hasta llegar a la fijación correcta.

##### Operación de dos velocidades

La configuración de dos velocidades de su destornillador le permite cambiar los engranajes para mayor versatilidad. Para seleccionar una velocidad baja (fijación de torsión alta), apague la herramienta y espere hasta que se haya parado. Empuje el interruptor deslizante, ubicado en la parte superior de la herramienta, hacia la izquierda. Use velocidad baja para atornillar/destornillar. Para seleccionar velocidad alta (fijación de torsión baja) apague la herramienta y espere hasta que se haya parado. Deslice el cambiador de engranajes completamente hacia la derecha. Use la velocidad alta para operaciones de taladrado.

##### Luz LED (diodo luminiscente)

Para encender la luz, empuje el interruptor deslizante ubicado por debajo de la herramienta hacia el frente de la misma.

##### Taladrado

- Use sólo brocas afiladas.
- Asegure y apoye la pieza de trabajo adecuadamente, según se indica en las Instrucciones de seguridad.
- Use el equipo de seguridad apropiado y necesario, según se indica en las Instrucciones de seguridad.
- Asegure y mantenga su área de trabajo según se indica en las Instrucciones de seguridad.
- Opere el taladro muy lentamente, presionando levemente, hasta que el hueco esté lo suficientemente definido para que la broca no se salga del hueco.

• Aplique presión alineada con la broca. Ejercer suficiente presión para que la broca permanezca en rotación, pero no demasiada para evitar que el motor se atasque o la broca se desvíe.

• **Sujete firmemente la herramienta con las dos manos para controlar su fuerza de torsión.**

• NO PRENDER Y APAGAR EL INTERRUPTOR DE DISPARO CON EL FIN DE INTENTAR HACER FUNCIONAR LA BROCA ATASCADA. ESTO PUEDE DAÑAR EL TALADRO

• Minimice el atascamiento por atravesar el material mediante reducción de la presión y taladrado lento a través de la última parte del hueco.

• Mantenga el motor en funcionamiento al retirar la broca del interior de la perforación. Esto evita su atoramiento.

• **Asegúrese de que el interruptor prende y apaga el taladro.**

⚠ **ADVERTENCIA:** Es importante apoyar la pieza de trabajo adecuadamente y sujetar el taladro firmemente para evitar la pérdida de control que podría causar lesión personal. Si tiene preguntas sobre como operar la herramienta adecuadamente, llame al:

**1-800-544-6986.**

#### Taladrado en madera

Los huecos en madera pueden efectuarse con las mismas brocas helicoidales usadas para metal. Estas brocas deben ser afiladas y deben retirarse frecuentemente al taladrar, para limpiar las virutas de las ranuras. NOTA: No se recomienda usar esta herramienta para taladrado en metal o albañilería.

#### Mantenimiento

Sólo use jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca debe permitir que algún líquido penetre la herramienta; nunca sumerja la herramienta o parte de ella en algún líquido.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste (que no se mencionan en este manual) debe efectuarse en los centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificados, utilizando siempre para ello repuestos originales.

#### Lubricación

Las herramientas Black & Decker vienen perfectamente lubricados desde fábrica y están listas para usar.

#### Accesorios

Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta están disponibles en su centro de servicio local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para obtener un

accesorio, favor llamar al: **(55)5326-7100** ⚠ **ATENCIÓN:** Puede ser peligroso usar cualquier accesorio no recomendado. Los siguientes accesorios sólo deberán usarse en los tamaños especificados a continuación: BROCAS – TALADRADO EN MADERA- Hasta 1/4" (7mm).

#### El Sello RBRC™

El sello RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías de níquelcadmio, indica que el costo de reciclaje de la batería (o grupo de baterías) al final de su vida útil, ya ha sido pagado por Black & Decker. En

algunas áreas es ilegal colocar las baterías de níquelcadmio desgastadas en la basura doméstica o en los basureros municipales y el programa RBRC proporciona una alternativa ambiental conveniente.

La RBRC, en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquelcadmio desgastadas. Al llevar sus baterías desgastadas de níquelcadmio a un centro de servicio autorizado Black & Decker o a su minorista local para el reciclaje de su batería, usted ayuda a proteger nuestro medio ambiente y a conservar nuestros recursos naturales. Usted puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para que le informen acerca de los lugares donde usted puede regresar las baterías desgastadas, o llamar al **1-800-8-BATTERY.**

#### Para quitar la batería

Antes de desmontar la herramienta, actívela y hágala funcionar en las dos direcciones hasta que se pare, a fin de estar seguro de que las baterías están completamente descargadas. Mediante un destornillador phillips, quite el tornillo de la envoltura del producto según se ilustra en la **Figura 5** y retire la tapa del extremo de la herramienta. Saque la batería y desconecte las presillas terminales. Véase "Información de Servicio" para reemplazo de baterías.

#### Información acerca de nuestros centros de servicio

Todos los centros de servicio Black & Decker disponen de personal entrenado para dar un servicio eficiente y confiable a las herramientas eléctricas de sus clientes. De necesitar orientación técnica, reparación o repuestos originales de fábrica, dirijase al centro Black & Decker local. Para hallar la ubicación del centro de servicio más cercano, busque en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo "Herramientas—Eléctricas" o llame a:

**1-800-544-6986 o visite [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).**

#### Garantía completa de dos años para uso doméstico

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza este producto por dos años contra todo defecto de material y fabricación. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin costo en una de las dos formas siguientes.

La primera opción, que resultará en intercambio solamente, será devolviendo el producto al minorista donde fue comprado (siempre que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del período de intercambio que el minorista tiene por política (generalmente de 30 a 90 días después de la venta). La prueba de compra podrá ser requerida. Favor informarse con el minorista sobre la política específica de devolución en cuanto a devoluciones hechas en fecha posterior a la fijada para intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (pre-pagado) a un centro de servicio Black & Decker o un centro autorizado para reparaciones o reemplazo, a nuestra discreción. La prueba de compra podrá ser requerida. Los centros de servicio Black & Decker o centros autorizados se anuncian bajo "Herramientas - Eléctricas" en las páginas amarillas de la guía telefónica así como en nuestro portal [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y otros derechos que pueden variar de estado en estado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente de su centro de servicio Black & Decker más cercano.

Este producto no está destinado al uso comercial.

#### Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

##### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11  
Col. Industrial Bravo

##### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779  
(33) 3825 6978  
Col. Americana Sector Juarez

##### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas  
No. 18  
(55) 5588 9377  
Local D, Col. Obrera

##### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A  
(999) 928 5038  
Col. Centro

##### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831  
(81) 8375 2313  
Col. Centro

##### PUEBLA, PUE

17 Norte #205  
(222) 246 3714  
Col. Centro

##### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.  
(442) 214 1660  
Col. Centro

##### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525  
(444) 814 2383  
Col. San Luis

##### TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte.  
(871) 716 5265  
Col. Centro

##### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280  
(229)921 7016  
Col. Remes

##### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A  
(993) 312 5111  
Col. Centro

#### ESPECIFICACIONES

Cargador:  
INPUT: 120 V AC 60 HZ 3W  
OUTPUT: 9VAC 100mA

#### PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Para servicio y ventas  
consulte "Tools-Electric" en la  
sección amarilla



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO.  
42 BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MÉXICO, D.F.  
(55) 5326-71000